

Anastasia, 37 лет

https://globerland.com/user/174534

Город проживания: Китай, Шанхай

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

大家好! Здравствуйте! Меня зовут Анастасия.

Вот несколько фактов обо мне:

  Более 15 лет с китайским языком

☎ По телефону меня принимают за китаянку

? Экономист с красным дипломом

?? В Шанхае с 2014 г.

?? ? Выиграла грант на обучение в Шанхайском университете иностранных языков (SISU) в 2009 г.

?Вошла в 20 китаистов во Всекитайском конкурсе Мост китайского языка на телевидении CCTV для иностранных студентов (2010 г.)

? Дипломированный преподаватель китайского языка

? ? Являюсь бизнес представителем российских компаний в Китае, работаю напрямую с китайскими производителями, отправляю грузы в Россию с 2016 г.

? Имею уникальный опыт работы и переводов в сфере медицины и буддизма, разбираюсь в основах ТКМ, проходила обучение в Университете традиционной китайской медицины г.Чэнду

? Побывала в Тибете и на Кайласе

?Являюсь выпускающим редактором перевода книги о П.И. Чайковском на китайский язык

? Курирую российско-китайские культурно-образовательные проекты и конкурсы

? ?Регистрирую и веду официальные учетные записи в WeChat (Бизнес аккаунт) для российских компаний

? Пишу статьи/ перевожу на китайский язык, качественно оформляю и публикую в WeChat аккаунтах компаний

? Редактирую видеоролики, добавляю китайские субтитры

? Участвую в организации VIP встреч-переговоров, выставок или других мероприятий в Китае; являюсь русскоязычным представителем китайской элитной студии-галереи в Шанхае

?? ♀ Веду здоровый образ жизни, увлекаюсь чайной церемонией, постоянно обучаюсь и повышаю свою квалификацию, люблю новые знакомства и интересное общение

?? Открыта для новых проектов и плодотворного сотрудничества!

Спасибо за внимание!

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

Бизнес представитель в Китае;

Проведение переговоров с китайской стороной, перевод переговоров, содействие в получении максимально выгодных условий для клиента;

Решение задач любой сложности в Китае, разрешение конфликтных или нестандартных ситуаций;

Представитель компании клиента на выставках в Китае (Шанхай);

Подготовка и проведение выставки под ключ (взаимодействие с организаторами, дизайн и оформление стенда, разработка и печать буклетов/визиток, организация профессиональной фото-видеосъемки, подбор и обучение переводчиков для эффективной работы на стенде, проведение переговоров с ключевыми китайскими партнерами, рекомендации по обработке клиентской базы по итогам выставки, подготовка и размещение статей об участии компании на выставке в китайских медиа и т.д.);

Профессиональный медицинский перевод (запись к доктору, сопровождение в медицинское учреждение, аптеку);

Представление интересов клиентов (по доверенности) или личное сопровождение в гос учреждениях, полицейский участок/ банк/ офис мобильного оператора/ заключение договора аренды квартиры и т.д.;

Регистрация официальных учетных записей в Вичат для иностранных компаний (ВИЧАТ БИЗНЕС АККАУНТ), прохождение процедуры верификации, ведение аккаунта, дизайн, вестка и публикация статей;

Регистрация в китайских соцсетях: Вэйбо, Сяохуншу, Билибили;

Поиск производителя и отправка грузов из Китая;

Росскийско-китайские культурно-образовательные проекты.

Образование

Шанхайский университет иностранных языков 上海外国语大学 (специализация: китайский язык)

Московская финансово-промышленная академия (диплом с отличием, международная торговля)

Пекинский университет международного бизнеса и экономики 对外经济贸易大学 (языковые курсы)

Шанхайский университет международного бизнеса и экономики 上海对外经贸大学 (языковые курсы)

Университет традиционной китайского медицины и лекарственных трав города Чэнду 成都中医药大学 (курс по

традиционной китайской медицине)

Training Center of China Management Science Society 中国管理科学学会培训中心 (SMM специалист, маркетинг на китайских медиа платформах)

Московский институт профессиональной переподготовки и повышения квалификации педагогов (диплом: учитель китайского языка)

Опыт работы

Бизнес представитель российских компаний в Китае: множество бизнес и культурно-образовательных проектов

Уполномоченый представитель Учебного центра русского языка МГУ в Китае

ВЭД (поиск поставщиков, проведение переговоров, отправка грузов из Китая)

Международный фонд Фон Мекк (выпускающий редактор перевода книги на китайский язык)

УГМК-Здоровье, Центр тибетской медицины (переводчик, помощник руководителя с китайской стороны)

Центр китайской медицины "Кайлас" (переводчик)

Аналитический центр развития российско-китайских отношений (специалист)

Московская финансово-промышленная академия (помощник проректора, преподаватель китайского языка)

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/174534